



Replaces / Reemplaza / Remplace 8049-256-02, 03/2003

## AL1200R53K, AL1200R53TK, and CU1200R53K Lug Kits for R-frame I-Line™ Circuit Breakers

Accesorios de zapata AL1200R53K, AL120R53TK, y CU1200R53K para interruptores automáticos I-Line™ con marco R

Kits de cosses AL1200R53K, AL1200R53TK, et CU1200R53K pour disjoncteurs I-Line<sup>MC</sup> à châssis R

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

### Necessary Tools

- A. Screwdriver
- B. Allen Wrench, 5/16 in. (8 mm)
- C. Allen Wrench, 7 mm

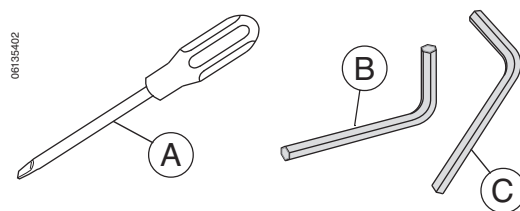
### Herramientas necesarias

- A. Destornillador
- B. Llave Allen de 8 mm (5/16 pulg)
- C. Llave Allen de 7 mm

### Outils nécessaires

- A. Tournevis
- B. Clé Allen, 5/16 po (8 mm)
- C. Clé Allen, 7 m

Figure / Figura / Figure 1 :



### Installation

### Instalación

### Installation

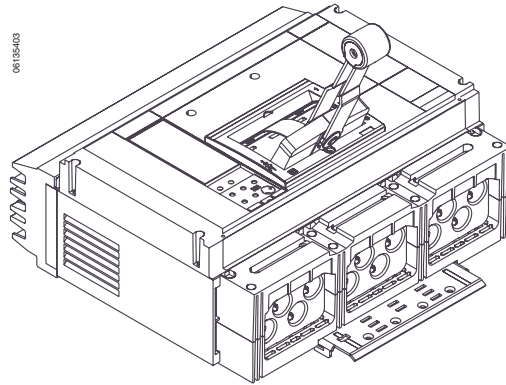
<b>⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER</b>		
<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462.</li> <li>• This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.</li> <li>• Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.</li> <li>• Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.</li> <li>• Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN, O DESTELLO POR ARQUEO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462.</li> <li>• Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.</li> <li>• Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.</li> <li>• Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.</li> <li>• Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.</li> </ul> <p><b>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</b></p>	<p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462.</li> <li>• Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.</li> <li>• Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.</li> <li>• Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.</li> <li>• Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.</li> </ul> <p><b>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</b></p>

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker.

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte el interruptor automático.

1. Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
2. Mettre en arrêt le disjoncteur.

Figure / Figura / Figure 2 :



**Disconnect and Remove Circuit Breaker**

3. Disconnect circuit breaker as directed in the circuit breaker instruction bulletin shipped with the circuit breaker.
4. Remove circuit breaker from enclosure.

**Desconecte y desmontaje el interruptor automático**

3. Desconecte el interruptor automático tal como se indica en el boletín de instrucciones correspondiente incluido.
4. Desmonte el interruptor automático del gabinete.

**Debrancher et enlever le disjoncteur**

3. Déconnecter le disjoncteur selon les directives d'utilisation du disjoncteur qui l'accompagne.
4. Enlever le disjoncteur du coffret.

**Remove Lug to Be Replaced**

5. With screwdriver (A), open shutter (B) to access and remove lug mounting screws (C).
6. With screwdriver (A), open shutter (B) to access and remove lug mounting screws (C).

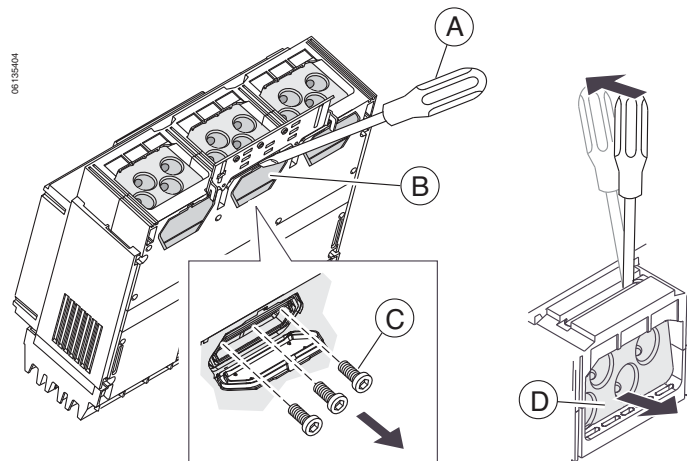
**Desmontaje de la zapata a sustituir**

5. Con el desatornillador (A), abra la cerradura (B) para acceder y retirar los tornillos de montaje de la zapata (C).
6. Retire la zapata (D) con el desatornillador como se muestra.

**Enlever la cosse à remplacer**

5. À l'aide d'un tournevis (A), ouvrir le volet (B) pour avoir accès et retirer les vis (C) de montage de la cosse.
6. Retirer la cosse (D) avec le tournevis comme indiqué.

Figure / Figura / Figure 3 :



### Install Replacement Lug

7. Insert replacement lug (A) through opening at end of lug cover as shown.

**NOTE:** See Table 1 for lug mounting screw torque.

8. Bolt lug in place using lug mounting screws (B) supplied with kit and 7 mm Allen wrench

9. Close shutter (C).

10. If lug has tapped hole for control wire, install control wire (D), using 6-32 x 5/16 in. screw. Torque to 9-12 lb-in (1–1.3 N•m).

### Instale de la zapata de repuesto

7. Inserte la zapata de repuesto (A) en la apertura del extremo de la cubierta de la zapata como se muestra.

**NOTA:** Consulte la tabla 1 para obtener el par de apriete del tornillo de montaje de la zapata.

8. Atornille la zapata en el lugar adecuado utilizando los tornillos de montaje (B) provistos con el accesorio y la llave Allen de 7 mm.

9. Cierre el seguro (C).

10. En caso de tener agujero roscado para el cable de control, instale el cable (D) utilizando un tornillo de 6-32 x 5/16. Apriete de 1 a 1,3 N•m (9 a 12 lbs-pulg).

### Installer la cosse de rechange

7. Insérer la cosse de rechange (A) par l'ouverture à l'extrémité du protège-cosse comme indiqué.

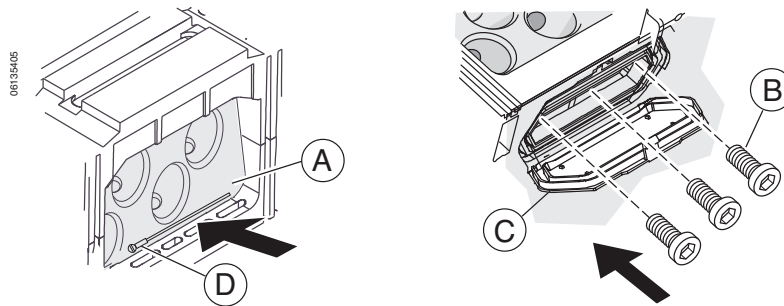
**REMARQUE :** Consulter le tableau 1 pour obtenir le couple de la vis de montage de cosse.

8. Boulonner la cosse en place à l'aide des vis de montage (B) fournies avec le kit et de la clé Allen de 7 mm.

9. Fermer le volet (C).

10. Si la cosse possède un trou taraudé pour le fil de commande, installer le fil (D) à l'aide d'une vis 6-32 x 5/16 po. Serrer au couple de 1 à 1,3 N•m (9 à 12 lb-po).

Figure / Figura / Figure 4 :



### Install Wiring and Lug Data Label

### Instale la etiqueta de datos del cableado y de la zapata

### Installer le câblage et l'étiquette de données de cosses

## NOTICE / AVISO / AVIS

#### HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Wire strands interfering with wire binding screws can cause false torque indication. Do not allow wire strands to interfere with threads of wire binding screws.
- Incorrect conductors can cause equipment damage. Install appropriate new lug data label(s) over existing lug data on circuit breaker. Make sure conductors are correct material and size.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

#### PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

- Los hilos del cable que interfieren con los tornillos de sujeción pueden causar una indicación falsa de par de apriete. No permita que los hilos del cable interfieran con las roscas de los tornillos de sujeción del cable.
- Conductores incorrectos pueden causar daño al equipo. Adhiera la etiqueta con la información apropiada de la zapata nueva sobre la información existente en el interruptor automático. Asegúrese de que los conductores son de la medida y material correctos.

**El incumplimiento de estas instrucciones pueden causar daño al equipo.**

#### RISQUE DES DOMMAGES MATÉRIELS

- Les torons de fil qui s'engagent dans la vis de fixation de fil causeront une indication erronée du couple. Ne permettez pas que les torons du conducteur s'engagent dans le filetage de la vis de fixation.
- Des conducteurs incorrects peuvent occasionner des dommages à l'appareil. Installez la ou les nouvelles étiquettes des données de cosses appropriées sur les données de cosses existantes du disjoncteur. Assurez-vous que le matériau et la taille des conducteurs sont corrects.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.**

**NOTE:** See Table 1 for wire strip length and wire binding screw torque.

**NOTA:** Consulte la tabla 1 para obtener la longitud de la sección del cable sin aislamiento y el par de apriete del tornillo de sujeción de cables.

**REMARQUE :** Consulter le tableau 1 pour obtenir la longueur de dénudage des fils et le couple de serrage de la vis de fixation de fils.

Table / Tabla / Tableau 1 :

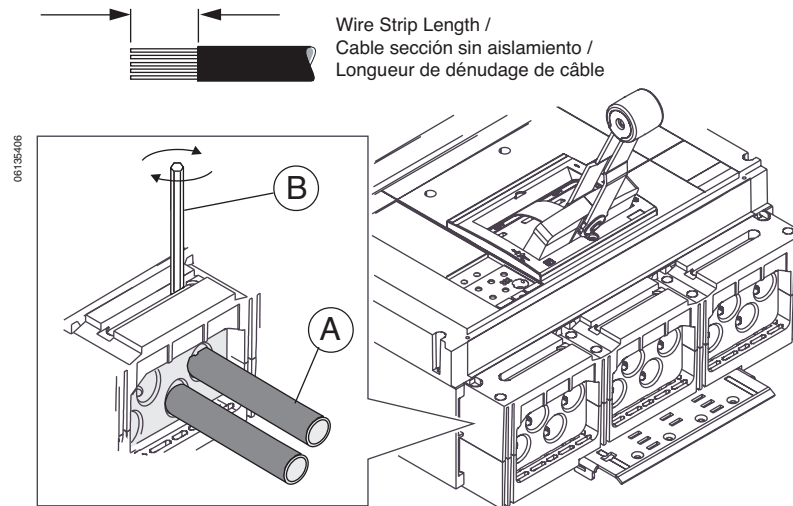
Lug Kit / Accesorio de zapata / Accessoire de cosses	Conductor / Conductor / Conducteur	Wire Strip Length / Longitud del cable sin aislamiento /Longueur de dénudage des fils	Wire Binding Screw Torque / Par de apriete del tornillo de sujeción del cable / Couple de la vis de fixation du fil	Lug Mounting Screw Torque / Par de apriete del tornillo de montaje de la zapata / Couple de la vis de montaje de cosse
AL1200R53K	3/0 AWG–600 kcmil (95–300 mm <sup>2</sup> )	1-3/16 in. / pulg / po (30 mm)	450 lb-in. / pulg / po (50 N•m)	180 lb-in. / pulg / po (20 N•m)
AL1200R53TK				
CU1200RK				

11. Install wire (A) with 5/16 in. or 8 mm Allen wrench (B) as shown.
12. Install appropriate new lug data label(s) over existing lug data on circuit breaker.
13. Circuit breaker may now be placed in service.

11. Instale el cable (A) con una llave Allen de 8 mm (5/16 pulg) (B) como se muestra.
12. Adhiera la etiqueta con la información apropiada de la zapata nueva sobre la información existente en el interruptor automático.
13. Ahora es posible hacer funcionar el interruptor automático.

11. Installer le fil (A) à l'aide de la clé Allen de 8 mm ou 5/16 po (B) comme indiqué.
12. Installer la nouvelle étiquette de données de cosses appropriées sur les données de cosses existantes du disjoncteur.
13. Le disjoncteur est prêt à être mis en service.

Figure / Figura / Figure 5 :



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

**Schneider Electric USA, Inc.**

800 Federal Street  
Andover, MA 01810 USA  
888-778-2733  
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
Av. Ejercito Nacional No. 904  
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.  
55-5804-5000  
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

**Schneider Electric Canada, Inc.**

5985 McLaughlin Road  
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada  
800-565-6699  
www.schneider-electric.ca

